



• **KaDeck**Фанкойлы

# KaDeck

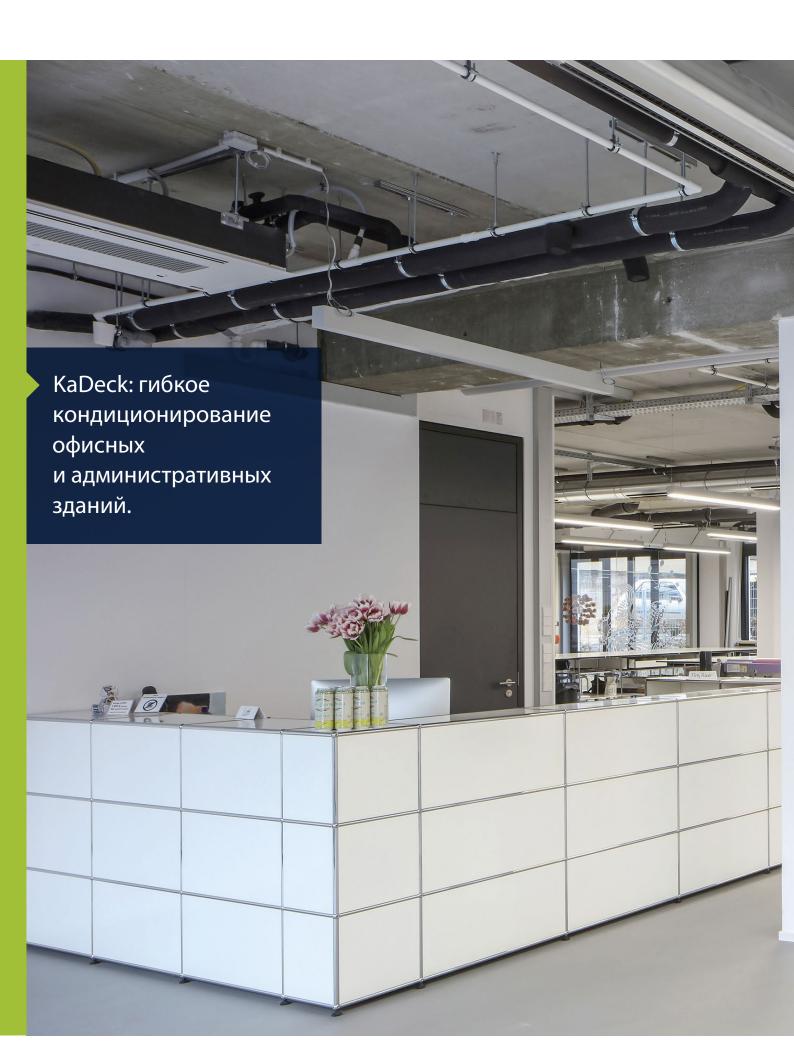
Гибкое кондиционирование офисных и административных зданий.

Технический каталог



## Содержание

01 Информация о продукте	6
• KaDeck — гибкое кондиционирование используемых и новых офисных помещений	7
<ul> <li>Данные о продукте</li> </ul>	8
<ul> <li>Помощь в выборе</li> </ul>	9
▶ Краткий обзор KaDeck	10
02  Технические характеристики	12
Указания по условиям измерения	13
▶ КаDeck, Выпуск воздуха выпуск воздуха с одной стороны, Бесконденсатное охлажде	ение14
▶ КаDeck, Выпуск воздуха выпуск воздуха с одной стороны,	
Охлаждение с выпадением конденсата	16
▶ КаDeck, Выпуск воздуха выпуск воздуха с двух сторон, Бесконденсатное охлаждени	e18
▶ КаDeck, Выпуск воздуха выпуск воздуха с двух сторон,	
Охлаждение с выпадением конденсата	20
03 Указания по проектированию	22
<ul> <li>Информация по проектированию и расчету параметров</li> </ul>	23
▶ Расположение устройств в помещении	24
<ul> <li>Температурное расслоение в режиме обогрева</li> </ul>	25
<ul> <li>Внешняя подача свежего воздуха</li> </ul>	26
<ul> <li>Исполнение с влажным и сухим охлаждением</li> </ul>	27
▶ Исполнения и адаптация	28
04	29
• Описание процесса регулирования KaDeck — электромеханическое исполнение _	29
▶ Описание процесса регулирования KaDeck, исполнение KaControl	37
▶ KaControl — встраивание в интеллектуальные сети зданий (Интернет вещей)	42
▶ Регулятор управления установкой KaControl	43
05	46
<ul><li>Принадлежности</li></ul>	46



5



КаDeck представляет собой лаконичное устройство для охлаждения и обогрева помещений. Опционально доступна установка подачи свежего воздуха.

# 01 Информация о продукте



04

# KaDeck — гибкое кондиционирование используемых и новых офисных помещений

В офисных помещениях с большой площадью остекления и высокой проходимостью возникают холодильные нагрузки, которые невозможно устранить без системы кондиционирования. В данной области применения KaDeck предоставляет возможность гибкого потолочного охлаждения и обогрева помещений.

В уже используемых и новых зданиях все большее значение имеет потенциальное место установки. Системы KaDeck от Kampmann отличаются высокой универсальностью. Предлагаются версия с односторонним выпуском воздуха для настенного монтажа и версия с двусторонним выпуском воздуха для монтажа по центру помещения. По желанию заказчика облицовочный профиль может быть выполнен в различных цветах. Размеры системы рассчитаны таким образом, чтобы установить ее, например, на решетчатый потолок (на выбор 625 х 625 или 600 х 600). Монтажная высота 165 мм позволяет минимизировать необходимое место для установки.

#### Комфортное и гибкое решение

Наряду с гибкостью, эстетикой и высокой функциональностью значимую роль играют низкий уровень шума и предотвращение сквозняка.

Для Kampmann эти характеристики являются стандартными и многие годы внедряются в таких продуктах, как Katherm. Благодаря собственному центру исследований и разработок нам удается развивать и применять в данной концепции опыт, полученный за десятилетия работы компании.

#### Гигиена и техническое обслуживание

Для систем кондиционирования зданий важен не только первый день ввода в эксплуатацию, но и способность установки функционировать «как в первый день» после многолетнего использования. Внутренняя конструкция обеспечивает простую очистку и гарантирует гигиенически безукоризненное кондиционирование спустя годы работы.

После открытия облицовочного профиля все компоненты доступны без необходимости дальнейшего демонтажа. Клапан и гибкое подключение также расположены внутри устройства и доступны. Дополнительные инспекционные отверстия со стороны заказчика в данном случае не требуются. При этом экономия инвестиционных расходов — не единственное преимущество.

Со временем отдельные инспекционные отверстия часто загрязняются и повреждаются вследствие открывания и закрывания. Потолочная панель KaDeck рассчитана на частое открывание и закрывание. Петли и запоры разработаны и изготовлены по «промышленному стандарту», при этом они незаметны и скрыты в

# Примеры: Цветовые варианты облицовочного профиля



## Данные о продукте







#### Преимущества продукта

- **>** Требуется небольшая высота промежуточного перекрытия, монтажная высота
- ▶ Доступ ко всем компонентам (включая клапаны) без использования инструментов, на стороне заказчика не требуется никаких технологических отверстий
- Термо- и звукопоглощающий корпус из EPP (вспененного полипропилена)
- **В** Внутренние поверхности эргономичной формы, без углов, для простой очистки в соответствии с VDI 6022
- ▶ Очень тихий конденсатный насос [ниже 20 дБ (A)]; число оборотов, скорость потока оптимальным образом адаптируются к количеству конденсата
- ▶ Дизайнерская потолочная панель RAL 9016 (транспортный белый), также возможны другие цвета



#### Особенности

- Поставляется на выбор для потолочной решетки размером 625 x 625 или 600 x 600 мм
- ▶ Возможна подача первичного воздуха до 120 м³/ч
- Опционально доступны комплекты клапанов, предварительно настраиваемые или независимые от перепада давлений
- ▶ Бесступенчатые энергосберегающие диаметральные ЕС-вентиляторы
- ▶ На выбор: сухое или мокрое охлаждение
- ▶ Для очистки дезинфицирующими средствами

Монтаж	▶ Потолочный монтаж
Подключение приточного воздуха	• Опционально с помощью дополнительных принадлежностей
Обогрев	▶ Теплоноситель: вода
Охлаждение	▶ Холодоноситель: вода
KaControl	<ul><li>Опционально</li></ul>

#### Рабочие характеристики

Холодопроизводительность [Вт] <sup>1)</sup>	→ 307 <b>–</b> 3010
<b>Теплопроизводительность</b> [Вт] <sup>2)</sup>	→ 468 − 5852
Расход воздуха [м3/ч]	→ 39 − 415
Уровень звукового давления [дб(A)]³)	→ 13 − 42

- $^{1)}$  при температуре холодоносителя 7/12 °C,  $t_{_{11}}$  = 27 °C, 48 % относительная влажность
- при температуре теплоносителя 75/65 °C, t
- Значения уровня звукового давления были рассчитаны с предполагаемым значением затухания шума в помещении 8 дБ(А).

### Пределы применения

- ▶ Макс. рабочее давление: 16 бар
- ▶ Макс. температура воды на входе: 75 °C
- ▶ Мин. температура воды на входе, сухое охлаждение: выше точки росы
- ▶ Макс. температура воздуха на входе: 35 °C
- ▶ Макс. доля гликоля: 50 %

#### Область применения

Любые зоны здания, которые должны охлаждаться или обогреваться бесшумно и с оптически ненавязчивым дизайном.







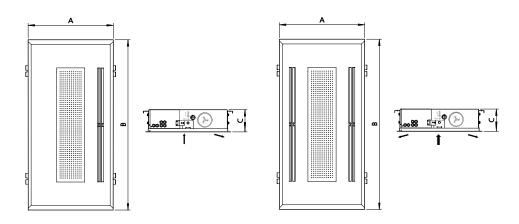


# Помощь в выборе

						Размеры	
Выпуск воздуха	Система	Холодопроизводительность (безконденсатная)	Холодопроизводительность (конденсатная)	Теплопроизводительность	Монтажная ширина (A)	Монтажная длина (B)	Монтажная высота (C)
		[Вт]	[Вт]	[Вт]	[MM]	[MM]	[MM]
выпуск воздуха с	2-трубная система	244 – 1364	641 – 3010	1113 – 5852		1200	
двух сторон	4-трубная система	243 – 1173	573 – 2442	868 - 3091	600		165
выпуск воздуха с	2-трубная система	134 – 752	346 – 1666	610 – 3247	625	1250	165
одной стороны	4-трубная система	132 - 646	307 - 1348	468 – 1664			

 $<sup>^{1)}</sup>$  при температуре холодоносителя 16/18 °C,  $t_{\rm t,1}=27$  °C, 48 % относительная влажность  $^{2)}$  при температуре холодоносителя 7/12 °C,  $t_{\rm t,1}=27$  °C, 48 % относительная влажность  $^{3)}$  при температуре теллоносителя 75/65 °C,  $t_{\rm t,1}=20$  °C

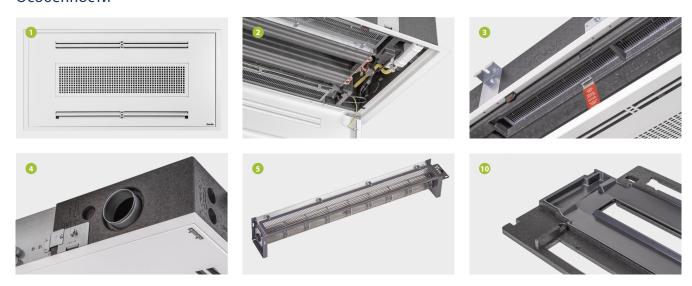
#### **Технический чертеж** (Размеры в мм)



# Краткий обзор KaDeck



### Особенности





## Соединительная рама и потолочная

- Для потолочной решетки 600 x 600 или 625 х 625 на выбор
- ▶ Потолочная панель и рама цвета RAL 9016 (транспортный белый), возможен выбор цвета по желанию заказчика
- Потолочные панели открываются без использования инструментов, петли и запоры промышленного качества для длительного срока службы
- Внутренний очищаемый воздушный фильтр ISO Coarse для защиты внутренних компонентов от пыли

#### Простота установки и технического обслуживания

- Открываемая без инструмента потолочная панель и конденсатная ванна
- Не требуются инспекционные отверстия со стороны заказчика
- Доступ ко всем компонентам после снятия конденсатной ванны
- Простая очистка всех воздухопроводящих поверхностей
- Установка клапана (регулируемый 2-ходовой или независимый от перепада давлений) внутри корпуса

#### Подключение и эксплуатационная надежность

- Конструкция устройства и выбор компонентов оптимизированы для простой установки и эксплуатации
- Снижение общего веса устройства до 60 % по сравнению с конструкцией из листовой стали для удобного потолочного монтажа
- Области подключения из EPP с подачей/отводом, с маркировкой «Первичный воздух»

#### Подключение первичного воздуха

- Возможность подачи до 120 м³/ч первичного воздуха через KaDeck
- Возможно подключение по 2 штуцера с верхней стороны
- Простое снятие заглушек из EPP, подключение дополнительного соединительного штуцера 80 мм для подачи первичного воздуха на месте эксплуатации
- Первичный воздух для терморегулирования подается через теплообменник

#### Долговечный диаметральный ЕСвентилятор

- Оптимизированный по шуму, плавный трехфазный, бесступенчатый и энергосберегающий двигатель ЕС
- Горизонтальный поперечный валик в CFD, аэродинамически оптимизированный контур из ЕРР/ алюминия
- Защищенная правами на полезную модель защита байпаса охлаждения двигателя от перегрева в режиме обогрева для увеличения срока службы двигателя на 40 %

#### 6 Конденсатный насос

- В комплект поставки входит конфигурация влажного охлаждения
- Компактная конструкция без отдельного поплавка предотвращает возможные утечки в местах соединений
- Очень тихий насос (звуковая мощность ниже 20 дБ(А)), частота вращения и производительность адаптируются к уровню конденсата в приямке насоса
- Уровень конденсата определяется емкостным датчиком, залипание поплавкового выключателя исключено
- Максимальный напор до 6 м

 Аварийный контакт в случае неисправности или при слишком высоком уровне воды в конденсатной

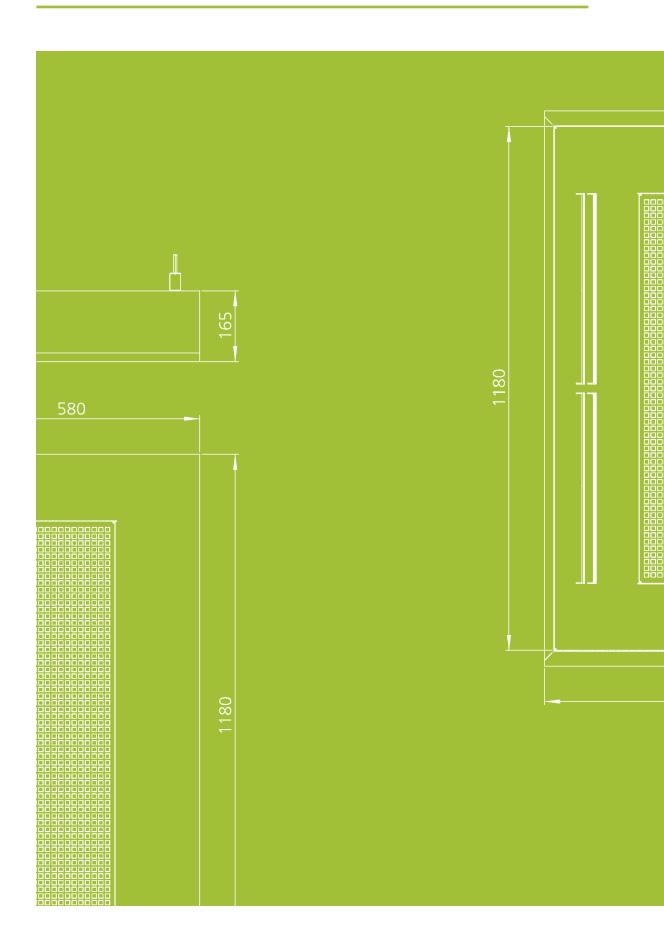
#### Гибридный корпус из листовой стали и ЕРР (вспененного полипропилена)

- Жесткость и прочность благодаря раме из оцинкованной листовой стали
- Тепло- и звукоизоляция благодаря корпусу из вспененного ЕРР без мостиков холода
- Органичные внутренние формы для простой очистки

#### 10 Конденсатная ванна

- Для очистки и технического обслуживания конденсатная ванна снимается без использования инструментов
- ЕРР для тепло- и звукоизоляции Зона для отвода конденсата из
- пластика ABS, подходит для очистки дезинфицирующими средствами
- Уклон по всему периметру для быстрого и полного отвода конденсата из воздухопроводящей зоны

02 Технические характеристики



## Указания по условиям измерения

Холодо- и теплопроизводительность определяются в соответствии с DIN EN 1397: 2015 «Кондиционерыконвекторы с вентилятором, работающие на воде. Методики испытаний для установления рабочих характеристик».

В DIN EN 1397 учитываются специальные требования для режима охлаждения и обогрева. Они лежат в основе сертификации Eurovent.

#### Нормативная ссылка

Стандарт ссылается на:

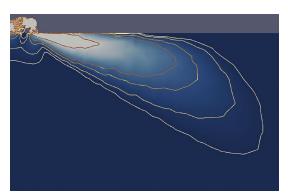
- ▶ EN 16583; определение уровня звуковой мощности источников шума
- ▶ EN 45001; общие критерии деятельности испытательных лабораторий
- ▶ ISO 5801; вентиляторы промышленные; эксплуатационные испытания с использованием стандартизированных воздуховодов
- ▶ ISO 5221; распределение и диффузия воздуха; правила и методы измерения потока воздуха в воздуховоде

В качестве нормальной температуры/температуры воздуха выбирается температура всасываемого воздуха конвектора с вентилятором, ее не следует путать с температурой в помещении.

На практике конвекторы с вентилятором размещаются внутри подвесного потолка или на фасаде в качестве подоконных элементов. Температура всасываемого воздуха отличается от температуры воздуха в помещении (измеренной при высоте 1,5 м) за счет настраиваемого температурного расслоения.

Конвекторы с вентилятором часто используются в акустически чувствительных помещениях. В связи с этим шумовые свойства данных устройств оптимизированы.

Согласно предписаниям DIN EN 16583 измерение акустических характеристик проводилось в лабораториях Kampmann GmbH в соответствии с требованиями DIN EN ISO 3744 и DIN EN ISO 3741.

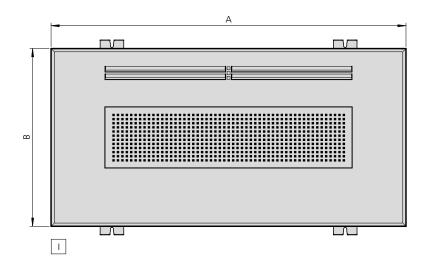


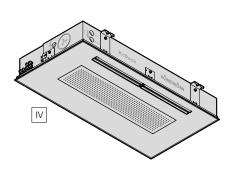
Симуляция CFD

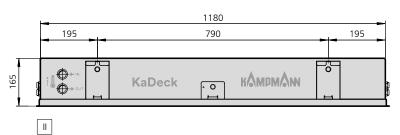
## KaDeck

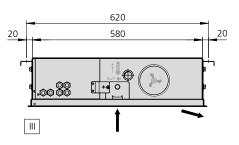
## Выпуск воздуха выпуск воздуха с одной стороны Бесконденсатное охлаждение

**Технический чертеж** (Размеры в мм)









**Вид** Вид снизу

 Вид спереди

III Вид сбоку

IV Изометрическое представление

#### Спецификации

Товарная группа	Система	размер ячейки	Монтажная длина (A)	Монтажная ширина (B)	Объем воды Обогрев	Объем воды Охлаждение	Bec
			[MM]	[MM]	[l]	[1]	[кг]
326116211111*	2-трубная система	600 х 600 мм	1200	600		1	21
326116411111*	4-трубная система	600 х 600 мм	1200	600	0,2	0,8	22
326126211111*	2-трубная система	625 х 625 мм	1250	625		1	22
326126411111*	4-трубная система	625 х 625 мм	1250	625	0,2	0,8	22

#### Рабочие характеристики

Currema	Выпуск воздуха	Управляющее напряжение	Раскод воздуха	монто холодопроизводительность, общая	кенаи кении уменього от роскить мения уменього от роскить обществу в серественния в положения в поло	рокость Температура воздуха на выходе С, 48 % жность	Объемный раскод охлаждение	Потеря давления, охлаждение	теплон	нература воз ${\rm d}{\rm d}{\rm d}{\rm d}{\rm d}{\rm d}{\rm d}{\rm d}$	Объемный расход обогрев	Потеря давления, нагрев	Потребляемая мощность	Сила тока	Уровень звукового давления"	Уровень звуковой мощности
		[B]	[м3/ч]	[B <sub>T</sub> ]	[B <sub>T</sub> ]	[°C]	[л/ч]	[kPa]	[B <sub>T</sub> ]	[°C]	[л/ч]	[kPa]	[Вт]	[mA]	[дб(А)]	[дб(А)]
		10	232	752	752	17,0	323	46	3247	62,1	286	35,6	12	140	39	47
2 τουδυρα	Выпуск	8	199	659	659	16,7	283	36,6	2820	62,6	249	27,9	10	120	34	42
2-трубная система	воздуха с одной	6	138	475	475	16,3	204	20,7	1998	63,8	176	15,3	6	80	25	33
	стороны	4	76	263	263	16,2	113	7,4	1144	65,6	101	5,8	5	70	16	24
		2	39	134	134	16,2	58	2,3	610	67,4	54	2	4	70	13	21
1		10	232	646	646	18,4	278	29,2	1664	41,6	147	1,7	12	140	39	47
				1		10.2	244	22.2	1505	42,7	133	1,4	10	120	2.4	42
4 ********	выпуск	8	199	566	566	18,2	244	23,3	1303	42,7	133	1,4	10	120	34	42
4-трубная система	выпуск воздуха с одной	6	199 138	566 408	566 408	17,8	175	13,2	1172	45,7	103	0,9	6	80	25	33
	воздуха	-		-		-		_		_	_					_

Воспользуйтесь нашими программами расчета в Интернете, чтобы без затруднений за несколько кликов рассчитать теплопроизводительность и другие технические характеристики!

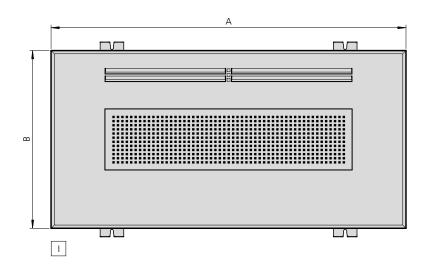
<sup>▶</sup> https://www.kampmann.ru/hvac/produkciya/fankojly/kadeck#Raset-teplo--i-holodoproizvoditelnosti

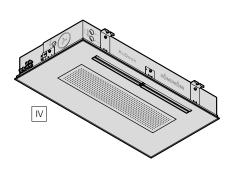
<sup>1)</sup> Значения уровня звукового давления были рассчитаны с предполагаемым значением затухания шума в помещении 8 дБ(А). Это соответствует расстоянию 2 м, объему помещения 100 м³ и времени ревербации 0,5 сек (согласно VDI

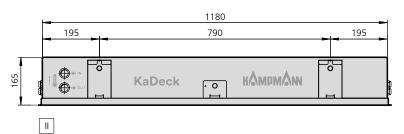
## KaDeck

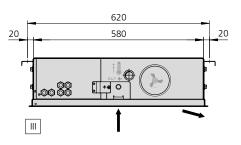
## Выпуск воздуха выпуск воздуха с одной стороны Охлаждение с выпадением конденсата

**Технический чертеж** (Размеры в мм)









**Вид** Вид снизу

 Вид спереди

III Вид сбоку

IV Изометрическое представление

#### Спецификации

Товарная группа	варная группа Система		Монтажная длина (A)	Монтажная ширина (B)	Объем воды Обогрев	Объем воды Охлаждение	Bec
			[MM]	[MM]	[1]	[1]	[кг]
326116261111*	2-трубная система	600 х 600 мм	1200	600		1	22
326116461111*	4-трубная система	600 х 600 мм	1200	600	0,2	0,8	22
326126261111*	2-трубная система	625 х 625 мм	1250	625		1	23
326126461111*	4-трубная система	625 х 625 мм	1250	625	0,2	0,8	23

#### Рабочие характеристики

i doo iiic i																
Система	Выпуск воздуха	Управляющее напряжение	Раскод воздуха	7/12 °	Мощность охлаждения, мощность охлаждения, стать составляются охлаждения, стать ста	, 48 %	Объемный раскод охлаждение	Потеря давления, охлаждение	теплон	eH excittog edictedsimal aboxing because $t_{\rm ti}=20{\rm °C}$	Объемный раскод оботрев	Потеря давления, нагрев	Потребляемая мощность	Сила тока	Уровень звукового давления <sup>т)</sup>	Уровень звуковой мощности
		[B]	[м3/ч]	[B <sub>T</sub> ]	[Вт]	[°C]	[л/ч]	[kPa]	[Вт]	[°C]	[л/ч]	[kPa]	[B <sub>T</sub> ]	[mA]	[дб(А)]	[дб(А)]
		10	232	1666	1154	11,6	286	37,3	3247	62,1	286	35,6	12	140	39	47
l	выпуск	8	199	1451	1006	11,3	249	29,3	2820	62,6	249	27,9	10	120	34	42
2-трубная система	воздуха с одной	6	138	1036	718	10,8	178	16,3	1998	63,8	176	15,3	6	80	25	33
	стороны	4	76	608	416	9,9	104	6,5	1144	65,6	101	5,8	5	70	16	24
		2	39	346	230	8,6	59	2,4	610	67,4	54	2	4	70	13	21
		10	232	1348	965	14,1	232	21,3	1664	41,6	147	1,7	12	140	39	47
4 *******	выпуск	8	199	1179	845	13,9	203	16,9	1505	42,7	133	1,4	10	120	34	42
4-трубная система	воздуха с одной	6	138	853	609	13,3	147	9,6	1172	45,7	103	0,9	6	80	25	33
	стороны	4	76	514	360	12,2	88	4	770	50,7	68	0,4	5	70	16	24
		2	39	307	206	10,5	53	1,6	468	56,4	41	0,2	4	70	13	21

Воспользуйтесь нашими программами расчета в Интернете, чтобы без затруднений за несколько кликов рассчитать теплопроизводительность и другие технические характеристики!

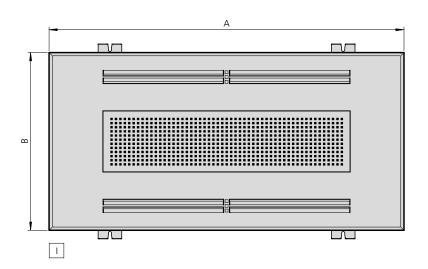
 $<sup>\</sup>textcolor{red}{\blacktriangleright} \ https://www.kampmann.ru/hvac/produkciya/fankojly/kadeck\#Raset-teplo--i-holodoproizvoditelnosti$ 

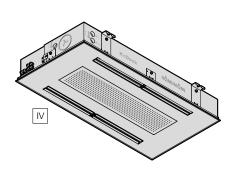
<sup>1)</sup> Значения уровня звукового давления были рассчитаны с предполагаемым значением затухания шума в помещении 8 дБ(А). Это соответствует расстоянию 2 м, объему помещения 100 м³ и времени ревербации 0,5 сек (согласно VDI

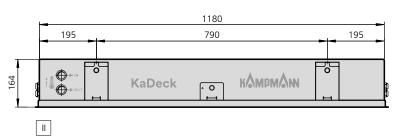
## KaDeck

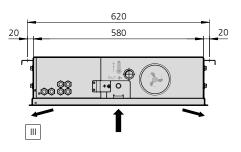
## Выпуск воздуха выпуск воздуха с двух сторон Бесконденсатное охлаждение

#### **Технический чертеж** (Размеры в мм)









**Вид** Вид снизу

 Вид спереди

#### Спецификации

Товарная группа	Система	размер ячейки	Монтажная длина (A)	Монтажная ширина (B)	Объем воды Обогрев	Объем воды Охлаждение	Bec
			[MM]	[MM]	[1]	[1]	[кг]
326116212111*	2-трубная система	600 х 600 мм	1200	600		1,9	25
326116412111*	4-трубная система	600 х 600 мм	1200	600	0,4	1,5	26
326126212111*	2-трубная система	625 х 625 мм	1250	625		1,9	23
326126412111*	4-трубная система	625 х 625 мм	1250	625	0,4	1,5	26

#### Рабочие характеристики

Система	Выпусквоздуха	Управляющее напряжение	Расход воздуха	хоподопроизводительно Сть, общая общая общая	Мощность охлаждения, мощность охлаждения, мошность охлаждения, мошност	емиература воздуха на выкоде 48 % Ужность	Объемный расход охлаждение	Потеря давления, охлаждение	теплон	en ex/bcog ed/. Ledauwel et ex/bcog ed/. Ledauwel ex/	Объемный расход оботрев	Потеря давления, нагрев	Потребляемая мощность	Сила тока	Уровень звукового давления <sup>))</sup>	Уровень звуковой мощности
		[B]	[м3/ч]	[B <sub>T</sub> ]	[Вт]	[°C]	[л/ч]	[kPa]	[Вт]	[°C]	[л/ч]	[kPa]	[Вт]	[mA]	[дб(А)]	[дб(А)]
		10	415	1364	1364	16,8	587	38,5	5852	62,5	516	29,5	20	210	42	50
2	выпуск .	8	357	1195	1195	16,6	514	30,6	5085	63,0	448	23,1	16	170	37	45
2-трубная система	воздуха с	6	246	854	854	16,2	367	17,1	3607	64,1	318	12,7	10	120	28	36
	двух сторон	4	136	472	472	16,2	203	6,1	2071	65,9	182	4,9	7	90	19	27
		2	70	244	244	16,2	105	1,9	1113	67,7	98	1,7	6	80	15	23
		10	415	1173	1173	18,2	504	24,6	3091	42,4	272	1,5	20	210	42	50
	DITIDACA	8	357	1027	1027	18,1	442	19,5	2794	43,6	246	1,2	16	170	37	45
	выпуск															
4-трубная система	выпуск воздуха с	6	246	739	739	17,7	318	11	2173	46,6	192	0,8	10	120	28	36
4-трубная система		6 4	246 136	739 433	739 433	17,7 17,1	318 186	11 4,4	2173 1426	46,6 51,6	192 126	0,8	10 7	120 90	28 19	36 27

Воспользуйтесь нашими программами расчета в Интернете, чтобы без затруднений за несколько кликов рассчитать теплопроизводительность и другие технические характеристики!

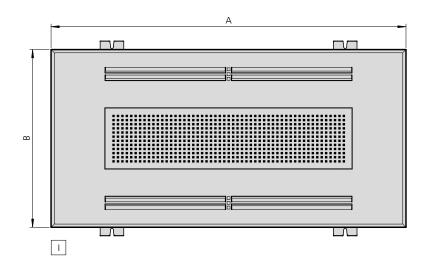
 $<sup>\</sup>textcolor{red}{\blacktriangleright} \ https://www.kampmann.ru/hvac/produkciya/fankojly/kadeck\#Raset-teplo--i-holodoproizvoditelnosti$ 

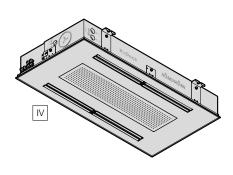
<sup>1)</sup> Значения уровня звукового давления были рассчитаны с предполагаемым значением затухания шума в помещении 8 дБ(А). Это соответствует расстоянию 2 м, объему помещения 100 м³ и времени ревербации 0,5 сек (согласно VDI

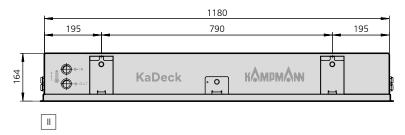
## KaDeck

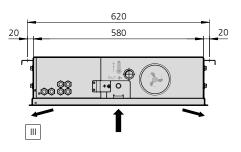
## Выпуск воздуха выпуск воздуха с двух сторон Охлаждение с выпадением конденсата

#### **Технический чертеж** (Размеры в мм)









**Вид** Вид снизу

 Вид спереди

#### Спецификации

Товарная группа	Система	размер ячейки	Монтажная длина (A)	Монтажная ширина (В)	Объем воды Обогрев	Объем воды Охлаждение	Bec
			[MM]	[MM]	[1]	[1]	[кг]
326116262111*	2-трубная система	600 х 600 мм	1200	600		1,9	26
326116462111*	4-трубная система	600 х 600 мм	1200	600	0,4	1,5	26
326126262111*	2-трубная система	625 x 625 mm	1250	625		1,9	27
326126462111*	4-трубная система	625 х 625 мм	1250	625	0,4	1,5	27

#### Рабочие характеристики

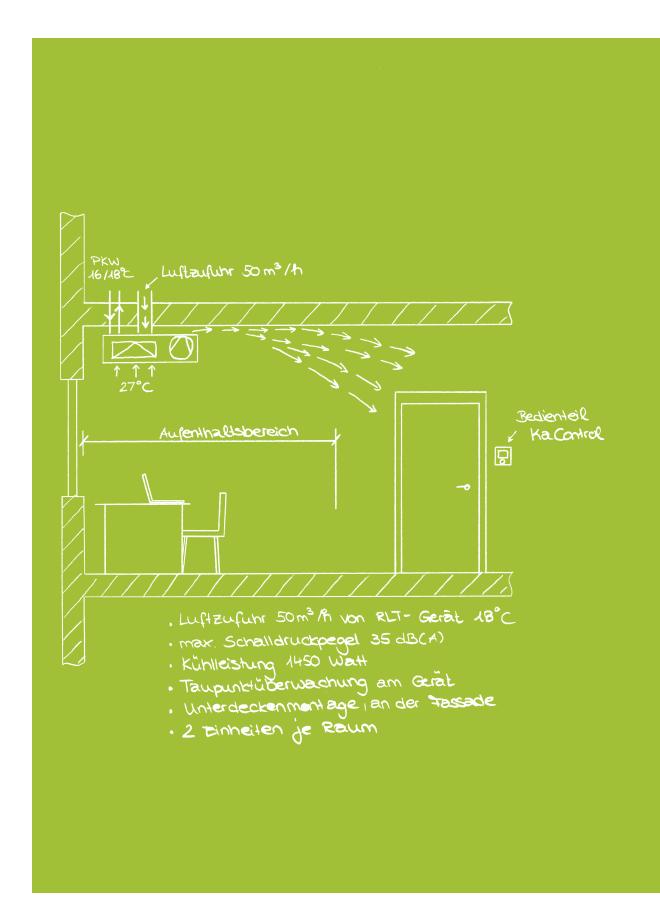
Система	Выпусквоздуха	Управляющее напряжение	Раскод воздуха	холодопроизводительность, общая общая	Мощность охлаждения, Мощность охлаждения, моженая в также в т	емпература воздуха на вели вели на ве	Объемный расход охлаждение	Потеря давления, охлаждение	теплон	нературе воз $t$ хи на нературе воз $t$ хи не нературе осителя $t_{\rm tr} = 20$ °C	Объемный расход обогрев	Потеря давления, нагрев	Потребляемая мощность	Сила тока	Уровень звукового давления <sup>»</sup>	Уровень звуковой мощности
		[B]	[м3/ч]	[B <sub>T</sub> ]	[Вт]	[°C]	[л/ч]	[kPa]	[Вт]	[°C]	[л/ч]	[kPa]	[Вт]	[mA]	[дб(А)]	[дб(А)]
		10	415	3010	2086	11,4	517	31	5852	62,5	516	29,5	20	210	42	50
2	выпуск	8	357	2622	1818	11,2	451	24,4	5085	63,0	448	23,1	16	170	37	45
2-трубная система	воздуха с	6	246	1876	1298	10,7	322	13,6	3607	64,1	318	12,7	10	120	28	36
	двух сторон	4	136	1108	755	9,8	190	5,5	2071	65,9	182	4,9	7	90	19	27
		2	70	641	423	8,4	110	2,1	1113	67,7	98	1,7	6	80	17	23
		10	415	2442	1750	13,9	420	17,9	3091	42,4	272	1,5	20	210	42	50
	выпуск	8	357	2138	1531	13,7	367	14,2	2794	43,6	246	1,2	16	170	37	45
4-трубная система	воздуха с	6	246	1550	1105	13,1	266	8,1	2173	46,6	192	0,8	10	120	28	36
	двух сторон	4	136	943	658	12,0	162	3,4	1426	51,6	126	0,4	7	90	19	27
	1	2	70	573	382	10,1	99	1,5	868	57,2	77	0,2	6	80	18	23

Воспользуйтесь нашими программами расчета в Интернете, чтобы без затруднений за несколько кликов рассчитать теплопроизводительность и другие технические характеристики!

 $<sup>\</sup>textcolor{red}{\blacktriangleright} \ https://www.kampmann.ru/hvac/produkciya/fankojly/kadeck\#Raset-teplo--i-holodoproizvoditelnosti$ 

<sup>1)</sup> Значения уровня звукового давления были рассчитаны с предполагаемым значением затухания шума в помещении 8 дБ(А). Это соответствует расстоянию 2 м, объему помещения 100 м³ и времени ревербации 0,5 сек (согласно VDI

# 03 Указания по проектированию



## Информация по проектированию и расчету параметров

Определение места установки и направления выпуска, а также выбор сухого или влажного охлаждения зависят от различных факторов.

#### Холодопроизводительность

Расчет текущей холодильной нагрузки выполняется в соответствии с VDI 2078 (Правила расчета холодильных нагрузок VDI).

В зависимости от имеющейся сети захоложенной воды (PKW) и желаемой или требуемой холодопроизводительности выбирается исполнение KaDeck с сухим или влажным охлаждением. При высокой температуре системы, превышающей точку росы (например, PKW 16/18 °C) можно выбрать исполнение с сухим охлаждением.

Компоненты KaDeck для сухого охлаждения разработаны для достижения наивысшей теплопроизводительности при высокой температуре системы. Конденсатный насос не входит в комплект

Систему контроля точки росы для исполнения с сухим охлаждением можно приобрести дополнительно.

Исполнение с влажным охлаждением следует использовать при температуре системы ниже точки росы и высоких требованиях к системе охлажления Конденсатная ванна и насос встроены в систему.

#### Тип потолочного покрытия

Выбор способа установки (в подпотолочном или запотолочном пространстве) определяется архитектурой здания. Если в помещениях отсутствуют подвесные потолки, выбирайте подпотолочный способ установки. Данные устройства устанавливаются на расстоянии 4 см ниже несущего перекрытия. Свяжитесь с нами для получения дополнительной информации о подпотолочном способе установки. Если создается запотолочное пространство, используйте его при установке. Дополнительные инспекционные отверстия со стороны заказчика в данном случае не требуются. Устройство можно установить на две решетки решетчатого потолка.

#### Направление выпуска воздуха

Как правило, различают исполнение с односторонним и двусторонним выпуском воздуха. Можно выбрать подходящее исполнение, чтобы избежать возникновения сквозняка. Соответствующее устройство выбирается с учетом местонахождения персонала. При расстоянии от стены до выпуска воздуха менее 3,0 м на высоких ступенях вентилятора может возникать сквозняк. По возможности движение потока воздуха к помещению всегда должно осуществляться в продольном направлении.

Если, к примеру, письменные столы расположены в середине помещения, над письменным столом необходимо разместить двустороннее выпускное устройство. Если письменные столы расположены у окон, выбирайте одностороннее выпускное устройство и установите его на фасаде.

Также учитывайте расположение питающих линий устройств. Например: если питающие линии в здании должны проложены из коридора, предпочтительнее одностороннее выпускное устройство. В данном случае устройство помещается со стороны коридора. При этом необходимо принять меры во избежание возникновения сквозняка.

#### Выбор места установки

 Размещение системы охлаждения в соответствии с архитектурой здания и окружающими предметами (например, потолочные осветительные приборы)

#### Следует избегать:

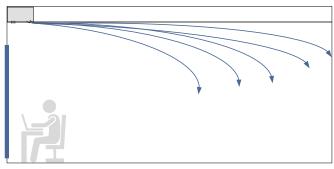
- нарушения свободной циркуляции воздуха вследствие, например, расположения ламп, предметов мебели или полок
- возникновения препятствий при распределении и всасывании воздуха
- нахождения электроприборов под системой KaDeck

## Расположение устройств в помещении

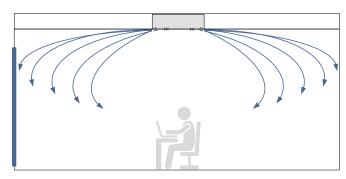
КаDeck доступен в одностороннем или двустороннем исполнении. Оба исполнения имеют одинаковые наружные размеры. В зависимости от геометрии помещения и его назначения подходят следующие варианты расположения:

#### одностороннее исполнение со стороны окон или коридора

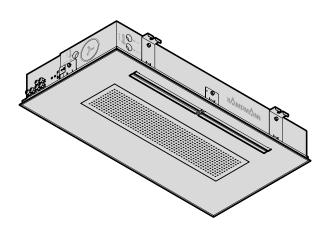
#### двустороннее исполнение по центру помещения

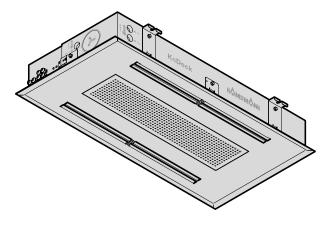


расположение со стороны окон или коридора



расположение по центру





## Температурное расслоение в режиме обогрева

#### Режим обогрева

KaDeck разработан в первую очередь для работы в режиме охлаждения. Специальная геометрия выпуска воздуха, предотвращающая возникновение сквозняка в режиме охлаждения, в режиме обогрева приводит к температурному расслоению. Степень расслоения увеличивается при повышении температуры системы и, как следствие, температуры воздуха на выпуске. По этой причине при использовании KaDeck в качестве системы обогрева необходимо следить за тем, чтобы температура системы оставалась низкой. Для этого не превышайте макс. высоту выпуска воздуха 3 м. Для подпотолочных устройств, также используемых в режиме обогрева, макс. установочная высота и высота помещения может быть существенно снижена в зависимости от геометрии помещения, типа потолочного покрытия, назначения помещения и температуры системы.

#### Температурное расслоение

На рисунке ниже представлено настраиваемое температурное расслоение, при заданной температуре 20 °C на высоте 1,1 м и дальнобойности KaDeck 3,0 м. В зависимости от ступени частоты вращения и температуры системы под устройством устанавливаются различные температуры помещения. Учитывайте данные указания при проектировании.

	Температура системы 35/30°C			Температура системы 55/45°C			Температура системы 75/65°C		
Число оборотов	Ступень 1	Ступень 3	Ступень 5	Ступень 1	Ступень 3	Ступень 5	Ступень 1	Ступень 3	Ступень
	20,7°C	21,3°C	21,9°C	20,8°C	23,5 °C	24,8°C	20,9°C	25,5°C	28,6°C
<b>↑</b>	20,7 G	21,5 C	21,7 C	20,0 C	25,5 G	24,0 C	20,7 C	23,3 C	20,0 C
	20,3°C	20,9°C	21,1°C	20,1°C	20,7°C	21,5°C	20,1°C	20,4°C	21,7°C
1 1									
1,8 M	\			Температура	воздуха в по	омещении 20	℃ -		
1,1 m	19, <mark>7°C</mark>	19,0°C	18,9°C	19,7°C	19,4°C	19,2°C	19,6°C	19,5°C	19,3 °C
0,5 м									

## Внешняя подача свежего воздуха

#### Штуцер первичного воздуха для подачи свежего воздуха

КаDeck может быть оснащен не более чем двумя штуцерами первичного воздуха. Они позволяют обеспечить подвод предварительно кондиционируемого первичного воздуха в KaDeck и в помещение.

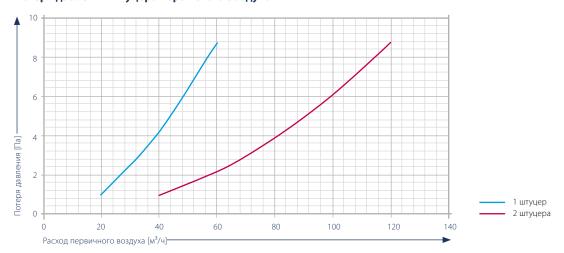
Предварительно кондиционируемый воздух необходимо очистить и подавать при температуре 14–25 °С. При подаче макс. объема первичного воздуха уровень звуковой мощности составляет не более 30 дБ(A).

#### Максимальный объем воздуха для одного устройства

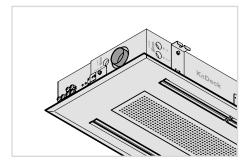
При использовании одного штуцера:  $60 \text{ m}^3/\text{ч}$  При использовании двух штуцеров:  $120 \text{ m}^3/\text{ч}$ 

Максимальный объем первичного воздуха составляет 60 м $^3$ /ч для односторонних устройств и 120 м $^3$ /ч для двусторонних устройств.

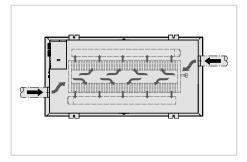
#### Потеря давления штуцера первичного воздуха



#### Положение при установке штуцера первичного воздуха



Штуцер первичного воздуха, вид сбоку



Штуцеры первичного воздуха подсоединены с обеих стороны

## Исполнение с влажным и сухим охлаждением

#### Отличия

Различают два исполнения KaDeck: с сухим и влажным охлаждением.

Устройства с сухим охлаждением запрещается подключать к системе ХВС, в которой не достигается нижний порог точки росы!

KaDeck для сухого охлаждения с регулирующим устройством KaControl можно оснастить заводским датчиком точки росы.

Датчик контролирует образование конденсата в теплообменнике. Если точка росы в

теплообменнике не достигается, датчик точки росы перекрывает клапан системы охлаждения.

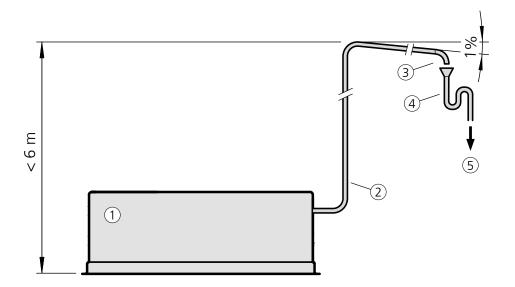
Датчик точки росы служит предохранительным устройством и не предназначен для регулирования точки росы.

При использовании датчика точки росы также необходимо использовать сеть захоложенной воды выше точки росы!

#### Отвод конденсата

KaDeck в исполнении с влажным охлаждением включают в себя встроенный конденсатный насос с поплавковым выключателем для отвода конденсата. Выходящий из шланга конденсатного насоса конденсат должен отводиться от KaDeck под уклоном около 2 %.

При необходимости отвода выше, чем допускает встроенный насос, конденсат должен собираться в насосе резервуара со стороны заказчика.



- 1 KaDeck
- ② Конденсатопровод
- ③ Свободный выпуск (DIN EN 1717)
- 4 Сифонный затвор
- ⑤ Канализационная сеть

## Исполнения и адаптация

Требования к различным строительным проектам отличаются друг от друга. KaDeck предлагает разнообразные возможности адаптации.

#### Различные потолочные решетки

Можно выбрать раму, подходящую для размера решетки  $625 \times 625$  мм. Также доступно исполнение  $600 \times 600$ .

#### Выбор цвета

Цвет можно адаптировать под индивидуальные пожелания заказчика.

Облицовочный профиль и рама выполнены из листовой стали, на которую можно нанести порошковое покрытие в цветах, выбранных заказчиком.

#### Проектные решения

Конструкции KaDeck также могут отличаться. Конструктивное исполнение «Подпотолочное» отлично подходит для проектов без подвесных потолков. Мы также успешно воплотили ряд специальных проектных решений, в частности для реновации зданий. Свяжитесь с нами!

#### Примеры цветовых вариантов



#### Пример подпотолочного решения





# **04** Техника регулирования

## Описание процесса регулирования KaDeck электромеханическое исполнение

При электромеханическом исполнении встроенные на заводе исполнительные устройства подключаются к клеммам платы. Как правило, независимо от процесса регулирования требуются приводы клапана 24 В пост. тока, которые также подключаются к клеммам платы. Управление приводами клапана можно осуществлять на плате 230 В перем. тока или 24 В пост. тока. При появлении аварийного сигнала конденсата клапан системы охлаждения принудительно закрывается.

#### Вентиляторы

Скорость вращения используемых ЕС-вентиляторов плавно регулируется сигналом 0–10 В пост. тока. Смарт-электроника двигателя обнаруживает возможную неисправность двигателя и автоматически отключает вентилятор.

Неисправность двигателя и аварийный сигнал конденсата отображаются с помощью соответствующего светодиода на плате. Кроме того, для внешней обработки данных на плате предусмотрен беспотенциальный контакт «Сводный отчет о неисправностях».

#### Блоки управления

Для управления тепловентиляторами доступны три различных блока управления.

#### Комнатный термостат тип 30155



Комнатный термостат для трехступенчатого управления частотой вращения при настенном монтаже, лаконичный дизайн

#### Часовой термостат тип 30256



Часовой термостат для управления частотой вращения при настенном монтаже, лаконичный дизайн

#### Свойства изделия:

- двух- и четырехтрубное применение, тепловые приводы клапанов 230 В перем. тока, откр./закр., нормально замкнутый
- ▶ корпус из пластика ABS, функциональное и прочное исполнение, белый цвет, аналогично RAL 9010, для открытого монтажа на подрозетник или с помощью открытой рамы (лополнительные принадлежности)
- простота в эксплуатации благодаря крупной поворотной ручке для регулировки температуры с механическим сужением диапазона заданных значений температуры, переключатель режимов работы вентилятора (режим ожидания, ручной режим, автоматическое управление), трехступенчатый переключатель для выбора скорости вентилятора в положении «Ручной режим вентилятора» на переключателе режимов работы
- управляющий вход переключения «обогрев/охлаждение» для двухтрубных систем
- управляющий вход, настраиваемый на переключение Komfort/ ЕСО или ВКЛ./ВЫКЛ. (ON/OFF)
- ▶ функция защиты помещения от промерзания < 5 °C → клапан</p> подогрева откр., ступень вентилятора 3
- использование внутреннего или внешнего датчика температуры воздуха в помещении (дополнительные принадлежности) на выбор
- ь возможность параллельной эксплуатации макс. двух приборов

### Свойства изделия:

- двух- и четырехтрубное применение, тепловые приводы клапанов 230 В перем. тока, откр./закр., нормально замкнутый
- корпус из пластика ABS, прочное исполнение, белый цвет, аналогично RAL 9010, для открытого монтажа на подрозетник, возможна установка в электросеть с размером решетки
- индикация на дисплее с настраиваемой фоновой подсветкой
- управление с помощью четырех сенсорных кнопок
- часовое реле с автоматическим переключением летнего/ зимнего времени
- управляющий вход переключения «обогрев/охлаждение» для двухтрубных систем
- управляющий вход, настраиваемый на переключение Komfort/ ЕСО или ВКЛ./ВЫКЛ. (ON/OFF)
- функция защита устройства от замерзания < 5 °C  $\rightarrow$  клапан(-ы)
- использование внутреннего или внешнего датчика температуры воздуха в помещении (дополнительные принадлежности) на выбор
- возможность параллельной эксплуатации макс. двух приборов

Регулятор микроклимата тип 148941/тип 148942/тип 148943/тип 148944



Регулятор микроклимата — это блок управления с высококачественной стеклянной поверхностью

#### Свойства изделия:

- двух- и четырехтрубное применение, тепловые приводы клапанов 230 В перем. тока, откр./закр., нормально замкнутый
- ЖК-дисплей, 2,5 дюйма
- ▶ высококачественная стеклянная поверхность с емкостными кнопками
- светодиодное кольцо в качестве обратного сигнала кнопки
- выбор отображаемого значения (температура воздуха в помещении, заданное значение, смещение заданного значения)
- автоматически переключаемая светодиодная подсветка
- использование внутреннего или внешнего датчика температуры воздуха в помещении (дополнительные принадлежности) на выбор
- регулирование температуры воздуха в помещении
- параметрируемая функция защиты помещения от промерзания
  - → RT < 8 °C = клапан обогрева откр., ступень вентилятора 1
- параметрируемая функция защиты устройства от замерзания
  - → RT < 4 °C = клапан(-ы) откр., вентилятор выкл.
- режим ожидания
- переключение режимов «Есо/день»
- ручной или автоматический режим
- функциональная индикация на дисплее
- индикация сигнала тревоги на дисплее
- программа таймера с тремя каналами, каждый из которых имеет четыре точки переключения
- режим очистки
- параметрируемый язык: немецкий или английский
- интерфейс ведомого устройства, Modbus RTU для отключения системы автоматизации здания верхнего уровня (GA) (только тип 148943 и тип 148944)
- три управляющих входа для типа 148941 и типа 148942 или два управляющих входа для типа 148943 и типа 148944 (параметрируемые функции, например оконный контакт, сообщение о присутствии, переключение «обогрев/охлаждение»), внешний комнатный датчик

- > защищенный паролем уровень параметризации
- открытый монтаж на подрозетник
- цвет белый (тип 148941 и тип 148943) или черный (тип 148942 и тип 148944)
- возможность параллельной эксплуатации макс. двух приборов

#### Эксплуатация через системы заказчика

В качестве альтернативы блокам управления Kampmann возможно управление через аналоговые и цифровые сигналы. Требуются следующие аналоговые и цифровые выходы и/или выходы:

- управление частотой вращения через сигнал 0–10 В пост. тока, безопасный запуск вентилятора при 1,5 В пост. тока
- управляющий вход для регистрации возможно имеющейся неисправности двигателя → только при электромеханическом исполнении с контактом сообщения о неисправности (\*01М)
- управляющий вход для регистрации возможно имеющегося аварийного сигнала конденсата → только при электромеханическом исполнении с конденсатным насосом или датчиком точки росы
- аналоговые или цифровые сигналы для управления приводом(-ами) клапана согласно исполнению привода

### Информация о прокладке кабелей

Указанные далее пункты необходимо учитывать в отношении приведенных схем прокладки кабелей и проводного монтажа:

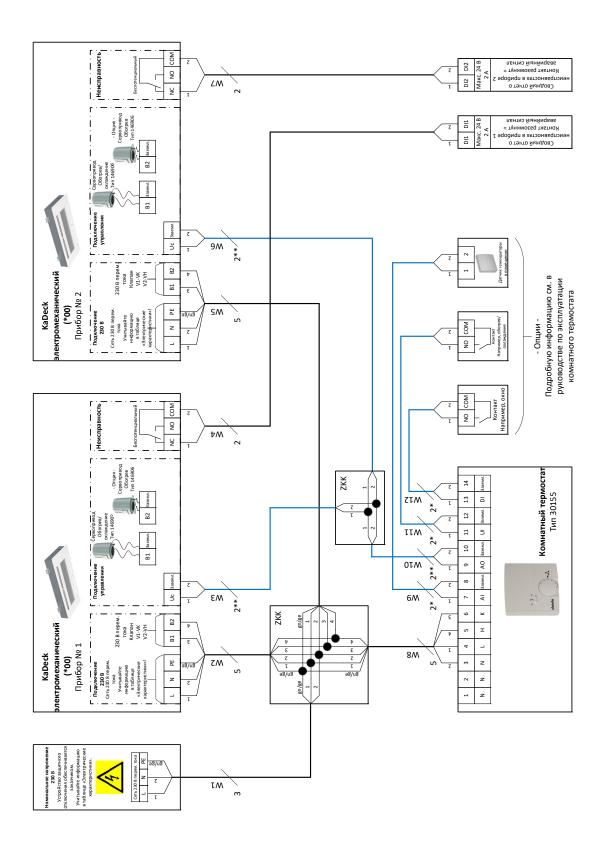
- ▶ Соблюдайте указания по типам кабелей и их прокладке в соответствии с требованиями VDE 0100.
- ▶ Отсутствует \*: NYM-J. Необходимое количество жил, включая защитный кабель, указано на проводе. Поперечные сечения не указаны, так как длина провода входит в расчет поперечного сечения.
- ▶ Входит \*: кабель J-Y(ST)Y 0,8 мм, макс. 50 м. Прокладывайте отдельно от силовых кабелей.
- ▶ Входит \*\*: кабель J-Y(ST)Y 0,8 мм, макс. 30 м. Прокладывайте отдельно от силовых кабелей.
- ▶ Входит \*\*\*: кабель J-Y(ST)Y 0,8 мм, макс. 10 м. Прокладывайте отдельно от силовых кабелей.
- ▶ Bходит \*\*\*\*: UNITRONIC® BUS LD 2x2x0.22 мм². Прокладывайте отдельно от силовых кабелей.

- Если вы используете другие типы кабелей, они должны быть как минимум равноценными.
- Соединительные клеммы на приборе подходят для максимального сечения жилы  $2,5 \text{ мм}^2$ .
- При применении автоматических выключателей, действующих при появлении тока утечки, они должны быть как минимум чувствительны к смешанным частотам (тип F). Для определения параметров расчетного тока утечки соблюдайте требования стандарта DIN VDE 0100, части 400 и 500.
- Для расчета сетевого питания на месте эксплуатации и защиты предохранителями (С16А, макс. 10 устройств) соблюдайте электрические характеристики приведенных ниже таблиц.

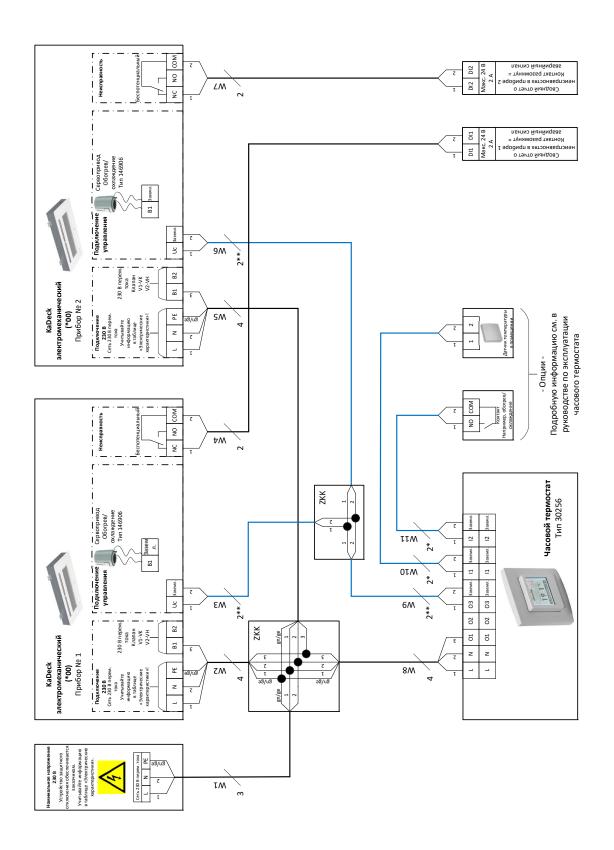
#### Электрические характеристики KaDeck, электромеханическое исполнение (\*00)

Номер изделия	Номинальное напряжение	Сетевая частота	Эффективная мощность	Номинальный ток	Аналоговый вход Ri	IР Степень защиты	Класс защиты
	[B]	[Гц]	[Вт]	[A]	[кОм]		
3261xxx11xxx	230	50	16	0,13	100	20	I
3261xxx61xxx	230	50	24	0,20	100	20	1
3261xxx12xxx	230	50	27	0,22	50	20	1
3261xxx62xxx	230	50	35	0,29	50	20	1

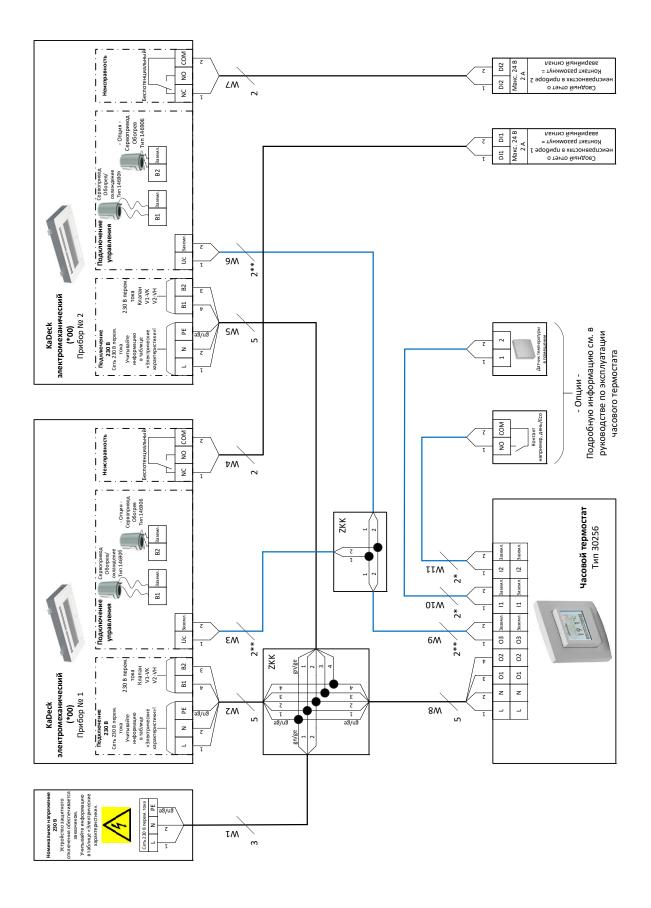
Прокладка кабелей и проводной монтаж KaDeck, электромеханическое исполнение (\*00), двух- или четырехтрубное исполнение, привод(-ы) клапана 24 В пост. тока, откр./закр., сводный отчет о неисправностях, комнатный термостат типа 30155



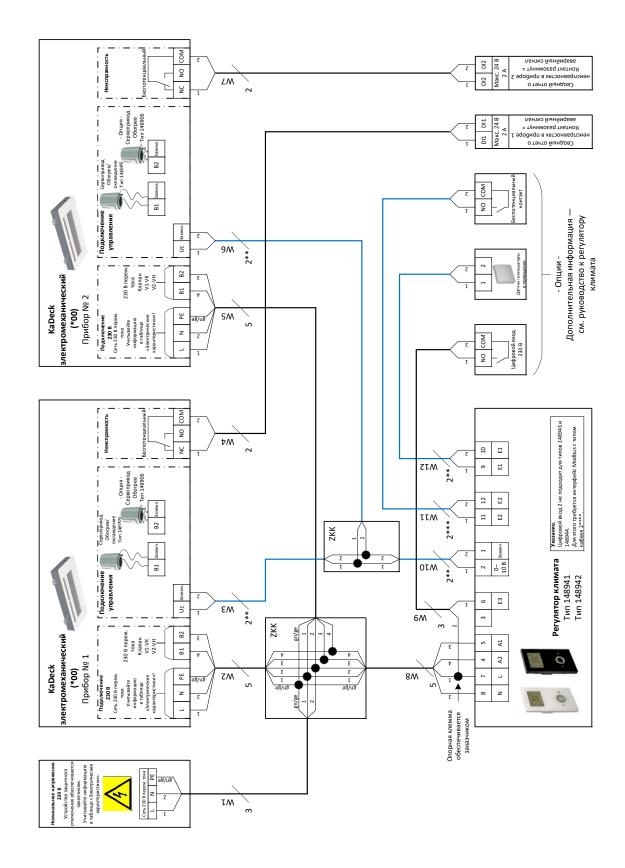
Прокладка кабелей и проводной монтаж КаDeck, электромеханическое исполнение (\*00), двухтрубное исполнение, привод клапана 24 В пост. тока, откр./закр., сводный отчет о неисправностях, комнатный термостат типа 30256



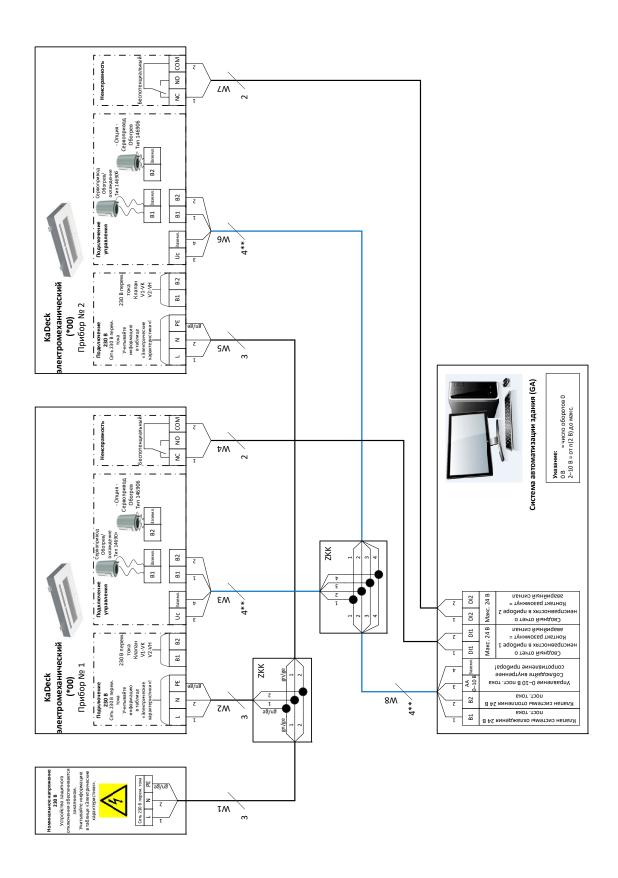
Прокладка кабелей и проводной монтаж KaDeck, электромеханическое исполнение (\*00), четырехтрубное исполнение, приводы клапана 24 В пост. тока, откр./закр., сводный отчет о неисправностях, комнатный термостат типа 30256



Прокладка кабелей и проводной монтаж КаDeck, электромеханическое исполнение (\*00), двух- или четырехтрубное исполнение, привод(-ы) клапана 24 В пост. тока, откр./ закр., сводный отчет о неисправностях, ModBUS опционально, регулятор микроклимата типа 148941/148942/148943/148944



Прокладка кабелей и проводной монтаж KaDeck, электромеханическое исполнение (\*00), двух- или четырехтрубное исполнение, привод(-ы) клапана 24 В пост. тока, откр./закр., сводный отчет о неисправностях, управление через систему автоматизации здания (GA)



## Описание процесса регулирования KaDeck, исполнение KaControl Решение «Все в одном»!

#### Свойства изделия

Устройства с регулятором KaControl полностью оснащены всеми проводами и поставляются с завода со всеми электрическими компонентами, готовыми к подключению (кроме дополнительных принадлежностей).

Мощная встроенная параметрируемая система микропроцессорного управления KaControl обеспечивает работу всех функций, необходимых для устройства KaDeck.

«Лицом» регулятора KaControl является блок управления KaController.

Образование группы до шести устройств через один блок управления регулятора KaController можно реализовывать без дополнительных затрат адресации. Дополнительные вставные интерфейсные карты позволяют выполнять подключение к системам управления более высокого уровня.

#### **KaController** Тип 3210001



#### Вентиляторы

Частота вращения используемых в устройствах EC-вентиляторов регулируется сигналом 0-10 B постоянного тока от KaControl. Смарт-электроника двигателя обнаруживает возможную неисправность двигателя и автоматически отключает вентилятор. Неисправность двигателя устройства, к которому подключен регулятор KaController, отображается на дисплее KaController. Кроме того, неисправность двигателя и аварийный сигнал конденсата отображаются с помощью соответствующего светодиода на плате. Для внешней обработки данных на плате предусмотрен дополнительный беспотенциальный контакт «Сообщение о неисправности двигателя» и/или «Аварийный сигнал конденсата».

#### Блок управления

Для управления тепловентиляторами доступны различные варианты блока управления KaController.

#### Тип 3210002

пиктограмм



#### Тип 3210006



Благодаря большому дисплею, управлению одной кнопкой и дополнительным боковым функциональным кнопкам быстрого доступа регулятор KaController обеспечивает максимальный комфорт применения. Следуя основному принципу «Минимум возможного, максимум необходимого», даже непроинструктированный пользователь сможет освоить функции управления. Индикация на дисплее осуществляется независимо от языка с помощью

Основные функции удобно настраиваются с помощью регулятора KaController.

#### Свойства изделия KaController

- корпус из пластика цвета RAL 9010 (тип 3210001 и тип 3210002) или черного цвета (тип 3210006) для открытого монтажа на подрозетник или открытого монтажа с помощью рамки для открытого монтажа (дополнительные принадлежности)
- высококачественные блоки управления для помещений, с большим многофункциональным ЖК-дисплеем с энергосберегающей, автоматически включаемой светодиодной подсветкой
- нажимной/поворотный навигатор с бесконечноповоротной функцией/функцией фиксации
- боковые функциональные кнопки быстрого доступа (только для типа 3210002)
- встроенный датчик температуры
- настраиваемая базовая индикация
- индикация сообщений о неисправности
- встроенная программа переключения времени недели
- > защищенный паролем уровень параметризации

#### Функции управления KaControl

Параметрируемое микропроцессорное управление KaControl обеспечивает многочисленные функции. В качестве заводских настроек установлены следующие функции, необходимые для изделия KaDeck:

- двух- и четырехтрубное применение, тепловые приводы клапанов 24 В пост. тока, откр./закр., нормально замкнутый
- регулирование температуры помещения с помощью двухточечного управления клапаном и, в зависимости от потребности, управления вентилятором в автоматическом режиме или выбираемой фиксированной ступени
- функция защиты помещения от промерзания → RT < 8</li>
   °C = клапан обогрева откр., ступень вентилятора 1
- функция защита устройства от замерзания, параметрируемая → RT < 4 °C = клапан(-ы) откр., вентилятор выкл.
- использование внутреннего или внешнего датчика температуры воздуха в помещении (дополнительные принадлежности) на выбор

- возможный аварийный сигнал устройства, к которому подсоединен комнатный блок управления
   КаController (например, регистрируется неисправность двигателя или аварийный сигнал конденсата устройством KaControl и подтверждается на блоке управления KaController)
- управляющий вход переключения «обогрев/ охлаждение» для двухтрубного исполнения
- управляющий вход, настраиваемый на переключение Komfort/ECO или ВКЛ./ВЫКЛ. (ON/OFF)
- переключающий выход 24 В пост. тока/макс. 0,5 А, параметрируемый на аварийный сигнал устройства, запрос на тепло или холод (только для двухтрубного применения)
- цикличное управление клапаном (откр./закр.)
  и частотой вращения вентилятора через одну
  (двухтрубное исполнение) или две точки данных
  0–10 В пост. тока (четырехтрубное исполнение) →
  только при управлении без KaController
- гнездо для дополнительных интерфейсных карт для подключения к системе автоматизации здания более высокого уровня
  - → на выбор шина Modbus, KNX, BACnet (дополнительные принадлежности)
- > защищенный паролем уровень параметризации
- возможна параллельная работа макс. шести устройств, с возможностью расширения максимум до 30 устройств с помощью дополнительной карты CANbus типа 3260701 (дополнительные принадлежности) для каждого устройства

Кроме того, при необходимости параметрируются и должны соответствующим образом настраиваться дополнительные требуемые функции.

### Информация о прокладке кабелей

Указанные далее пункты необходимо учитывать в отношении приведенных схем прокладки кабелей и проводного монтажа:

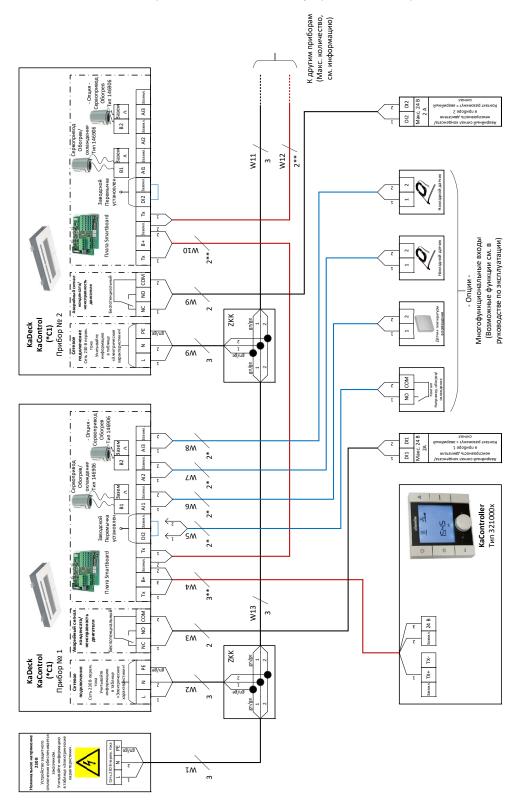
- Соблюдайте указания по типам кабелей и их прокладке в соответствии с требованиями DE 0100.
- ▶ Отсутствует \*: NYM-J. Необходимое количество жил, включая защитный кабель, указано на проводе. Поперечные сечения не указаны, так как длина провода входит в расчет поперечного сечения.
- ▶ Входит \*: J-Y(ST)Y 0,8 мм. Прокладывайте отдельно от силовых кабелей.
- ▶ Bходит \*\*: UNITRONIC® BUS LD 0,22 мм². Прокладывайте отдельно от силовых кабелей.
- Если вы используете другие типы кабелей, они должны быть как минимум равноценными.
- ▶ Длина шинного кабеля блока управления KaController в помещении до прибора 1: макс. 30 м.
- Максимальное количество параллельно соединенных приборов: 6 шт. С помощью необходимых для каждого прибора CANBUS-карт типа 3260701 (см. дополнительные принадлежности) — макс. 30 приборов.

- Длина кабеля шины от прибора 1 до последнего прибора максимально 30 м. С помощью необходимых для каждого прибора CANBUS-карт типа 3260701 (см. дополнительные принадлежности) — макс. 500 м.
- ▶ Соединительные клеммы на приборе для кабеля подключения к сети подходят для максимального сечения жилы 2,5 мм<sup>2</sup>.
- При применении автоматических выключателей, действующих при появлении тока утечки, они должны быть как минимум чувствительны к смешанным частотам (тип F). Для определения параметров расчетного тока утечки соблюдайте требования стандарта DIN VDE 0100, части 400 и 500.
- Для расчета сетевого питания на месте эксплуатации и защиты предохранителями (С16А, макс. 10 устройств) соблюдайте электрические характеристики приведенных ниже таблиц.

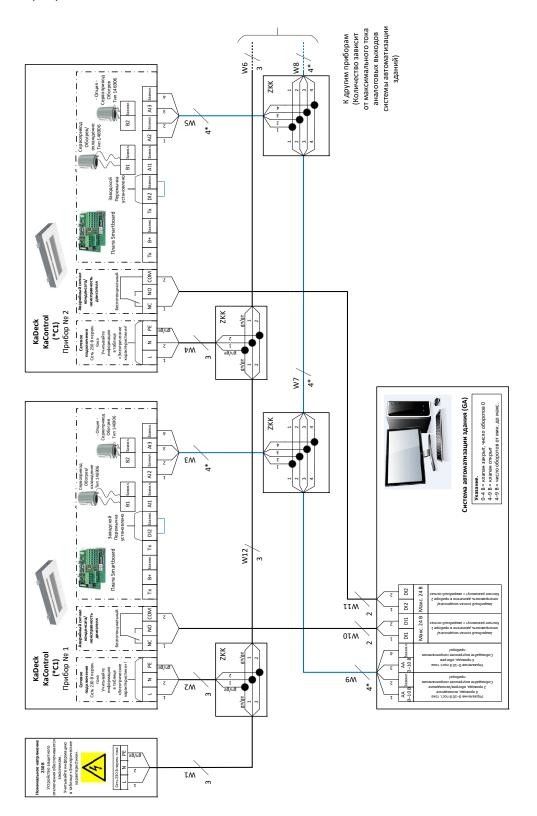
#### Электрические характеристики KaDeck, исполнение KaControl (\*C1)

Номер изделия	Номинальное напряжение [В]	Сетевая частота [Гц]	Эффективная мощность [Вт]	Номинальный ток [A]	Аналоговый вход Ri [кОм]	IР Степень защиты	Класс защиты
3261xxx11xxxC1	230	50	18	0,15	20	20	I
3261xxx61xxxC1	230	50	26	0,22	20	20	I
3261xxx12xxxC1	230	50	29	0,24	20	20	1
3261xxx62xxxC1	230	50	37	0,31	20	20	I

Прокладка кабелей и проводной монтаж KaDeck с устройством KaControl (\*C1), двух- или четырехтрубное исполнение, привод(-ы) клапана 24 В пост. тока, откр./закр., аварийный сигнал конденсата, неисправность двигателя, управление через KaController



Прокладка кабелей и проводной монтаж KaDeck с устройством KaControl (\*C1), двух- или четырехтрубное исполнение, привод(-ы) клапана 24 В пост. тока, откр./закр., аварийный сигнал конденсата, неисправность двигателя, управление через систему автоматизации здания (GA)



## KaControl — встраивание в интеллектуальные сети зданий (Интернет вещей)

Регулятор KaControl предлагает большое количество возможностей встраивания в имеющиеся сети обмена данными. С помощью разных вариантов можно создавать любые программы для систем автоматизации зданий.

#### Отдельное подключение устройств

С помощью дополнительных интерфейсов обмена данными устройства с регулятором KaControl можно встраивать напрямую в сети на месте производства работ. Процесс управления и контроль выполняются с помощью четко заданных точек данных. Процесс регулирования может осуществляться с помощью блока управления регулятора KaController или подключенных к сети устройств управления.

#### Подключение групп

Вместе с регулятором KaControl в одной группе могут работать до шести устройств. Группы устройств с помощью дополнительных интерфейсов обмена данными можно встраивать напрямую в сети на месте производства работ. Процесс управления и контроль выполняются с помощью четко заданных точек данных. Управление группой может осуществляться с помощью блока управления регулятора KaController или подключенных к сети устройств управления.

#### Интерфейсы обмена данными

Следующие интерфейсы обмена данными могут поставляться отдельно или устанавливаться на заводеизготовителе.

- ▶ Modbus RTU
- ▶ BACnet IP

#### Указание.

Дополнительную информацию о встраивании устройств в интеллектуальные сети зданий и соответствующих интерфейсах обмена данными можно получить по запросу!

## Регулятор управления установкой KaControl

Устройства с регулятором KaControl через дополнительный интерфейс Modbus могут подключаться по сети к системам по отдельности или в группах с помощью программируемых заводом-изготовителем регуляторов управления установкой Kampmann более высокого уровня.

#### Панель KaControl SEL4.0



- для контроля и управления не более чем 60 устройствами вторичного воздуха Kampmann, разделенными максимум на 25 групп (зон), не более 6 устройств на каждую группу
- централизованное и зональное переключение «обогрев/охлаждение»
- собственная программа таймера на каждую зону/ помещение
- встроенный веб-сервер
- опциональная лицензия BACnet

#### Панель KaControl AUL



- вентиляционная установка Kampmann
- до 60 устройств циркуляции вторичного воздуха или воздушно-тепловых завес, разделенных на 10 групп (зон); внутри одной группы только одинаковые устройства, не более шести устройств на каждую группу
- oпция: блок управления KaController для каждой группы
- централизованное переключение между обогревом. (зимний режим)/охлаждением (летний режим) устройств циркуляции вторичного воздуха или обогревом (зимний режим)/вентиляцией (летний режим)
- возможность присвоения группам пять программ
- опция: IP-шлюз BACnet для подключения к системам управления устройств/зон более высокого уровня

#### Визуализация KaControl

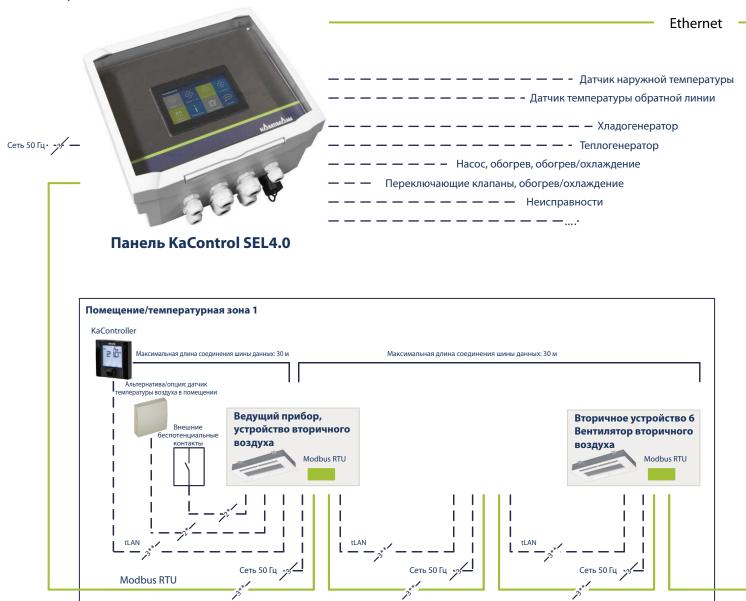


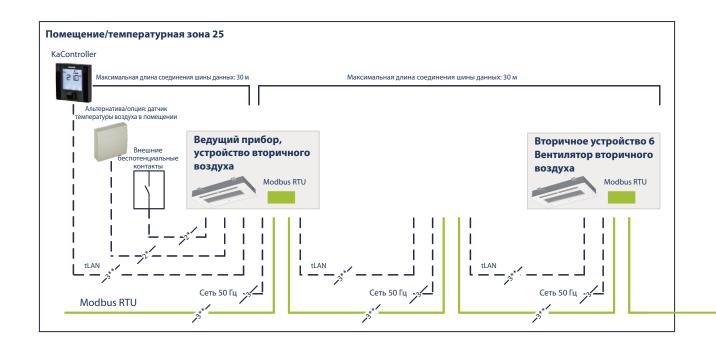
- до 100/300 устройств
- oпция: блок управления KaController для каждой группы
- централизованное переключение между обогревом (зимний режим)/охлаждением (летний режим) устройств циркуляции вторичного воздуха или обогревом (зимний режим)/вентиляцией (летний режим) воздушнотепловых завес
- централизованные программы таймера
- визуализация устройств циркуляции вторичного воздуха, воздушно-тепловых завес и вентиляционных установок

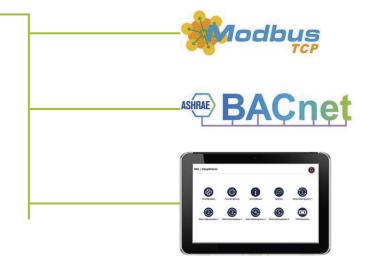
#### Указание.

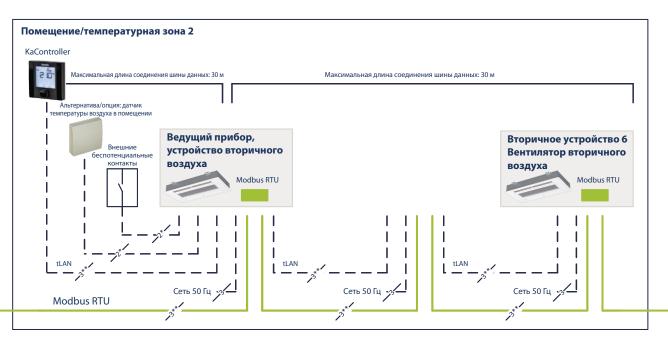
Дополнительную информацию по регуляторам управления установкой KaControl можно получить по запросу!

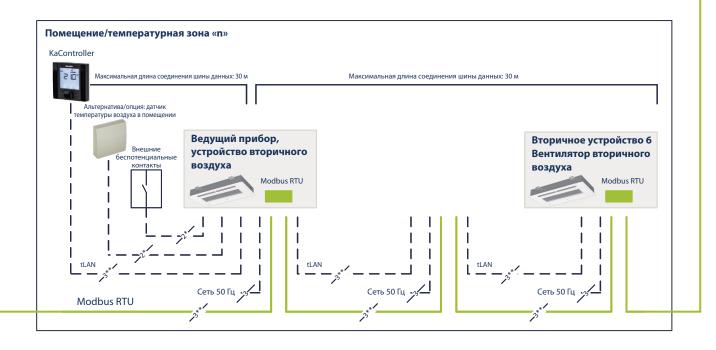
#### Схема установки KaControl, панель SEL4.0











# 

## Принадлежности

Артикул	Артикул	Характеристики	Размеры	Подходит для	Товарная группа		
			[mm]				
Іринадлежности для регулирования KaControl							
5-15-5	KaController	с однокнопочным управлением, 24 В комнатный блок управления для настенного монтажа, с о встроенным датчиком температуры воздуха в помещении, степень защиты IP 30, Диапазон настройки температуры 8 – 35 °C, Цвет аналогичен RAL 9010, белый, пластика	86 x 52 x 86	все приборы с управлением KaControl -C1	196003210001		
2 <u>□</u> 2	KaController	с однокнопочным управлением, 24 В комнатный блок управления для настенного монтажа, со встроенным датчиком температуры воздуха в помещении, степень защиты IP 30, Цвет Аналогично RAL 9017, транспортный черный, пластика	86 x 52 x 86	все приборы с управлением KaControl -C1	196003210006		
© 1545 ° -	KaController	с боковыми функциональными кнопками, 24 В комнатный блок управления для настенного монтажа, со встроенным датчиком температуры воздуха в помещении, степень защиты IP 30, Цвет аналогичен RAL 9010, белый, пластика	86 x 52 x 86	все приборы с управлением KaControl -C1	196003210002		
	Последовательная карта KNX	для включения в сеть KNX/EIB, интерфейс PCOSOOKXNO, Тип 3260702 Плату связи следует вставить в свободный интерфейс на плате управления.	35 x 20 x 80	все приборы с управлением KaControl -C1	196003260702		
	Серийная CANbus-карта	Для увеличения количества приборов с 7 до 30 шт. при одноконтурном управлении, необходима одна карта для каждого прибора, Увеличение длины кабеля от первого до последнего прибора от 30 м до 500 м Может использоваться только с устройством управления КаControl.	35 x 30 x 60	все приборы с управлением KaControl -C1	196003260301		
	Последовательная карта Modbus	Требуется для каждого прибора для подключения к панели КаControl или сетям Modbus заказчика. Плату связи следует вставить в свободный интерфейс на плате управления.	31x12x61	все приборы с управлением KaControl -C1	196003260101		
<b>&gt;</b>					ПРОДОЛЖЕНИЕ ▶		

ПРОДОЛЖЕНИЕ ▶

## Принадлежности

Артикул	Артикул	Характеристики	Размеры	Подходит для	Товарная группа		
			[mm]				
Дополнительные принадлежности для электромеханического регулирования 230 В							
and the same of th	Комнатный термостат	обогрев/охлаждение, 2-/4-трубный, 3-ступенчатый Только клапаны/ комплекты клапанов с сервоприводом, 230 в переменный ток, откр./аякр., с переключателем ВЫКЛ./Ручн./ Автоматика вентилятора, открытый монтаж, Диапазон настройки температуры 5 - 30 °С, Цвет аналогичен RAL 9010, белый	110 x 111 x 26	Приборы ЕС с электромеханическим регулированием, 5 Каtherm НК всгранваемые в пол конвекторы, 2 ТОР или Ultra Тепловентиляторы, 5 Venkon Фанкойлы, 2 KaCool D AF, KaCool W или KaDeck Фанкойлы	196000030155		
19.1°C	Программируемый термостат	обогрев/охлаждение, 2-/4-трубный, 230 В переменный ток, плавный, с ЖК-меню управления и встроенной программой таймера, скрытый монтаж, степень защиты IP 30, Цвет аналогичен RAL 9010, белый	85 x 46 x 81	Приборы ЕС с электромеханическим регулированием, 2 ТОР или Ultra Тепловентиляторы, 5 Venkon Фанкойлы, 2 KaCool D AF, KaCool W или KaDeck Фанкойлы	196000030256		
19.0°C	Система климат-контроля	обогрев/охлаждение, 2-/4-трубный, Без шины Modbus, только с клапанами/ комплектами клапанамв, 230 В переменный ток, откр. /закр., плавный, с ЖК-меню управления и встроенной программой таймера, открытый монтаж, Цвет аналогичен RAL 9010, белый	78 x 140 x 15	Приборы ЕС с электромеханическим регулированием, 4 Katherm HK встраиваемые в пол конвекторы, 2 KaCool D AF, KaCool W, Venkon или KaDeck Фанкойлы	196000148941		
190°C	Система климат-контроля	обогрев/охлаждение, 2-/4-трубный, без шины Modbus, только с клапанами/ комплектами клапанов, 238 переменный ток, откр./закр., плавный, с ЖК-меню управления и встроенной программой таймера, открытый монтаж, Цвет цвет RAL 9004, черный	78 x 140 x 15	Приборы ЕС с электромеханическим регулированием, 4 Кatherm НК встраиваемые в пол конвекторы, 2 KaCool D AF, KaCool W, Venkon или KaDeck Фанкойлы	196000148942		
•					ПРОЛОЛЖЕНИЕ >		

продолжение ▶

## Принадлежности

Артикул	Артикул	Характеристики	Размеры	Подходит для	Товарная группа		
			[MM]				
Комплект клапанов							
	Комплект балансировочно- регулирующих клапанов	2-трубная система, 24 В 2-точечный сервопривод 24 В, откр./закр., 50 Гц, поставляется отдельно	180 x 30 x 523	КаDeck Фанкойлы, Расход при охлаждении (мин./макс.) 200 - 1050 л/ч	326007110005		
	Комплект балансировочно- регулирующих клапанов	4-трубная система, 24 В 2-точечный сервопривод 24 В, откр./закр., 50 Гц, поставляется отдельно	180 x 30 x 523	КаDeck Фанкойлы, Расход при охлаждении (мин./макс.) 200 - 1050 л/ч	326007110015		
	Комплект балансировочно- регулирующих клапанов	2-трубная система, 24 В 2-точечный сервопривод 24 В, откр./закр., 50 Гц, поставляется отдельно	180 x 30 x 523	КаDeck Фанкойлы, Расход при охлаждении (мин./макс.) 35 - 420 л/ч	326007110003		
4444	Комплект балансировочно- регулирующих клапанов	4-трубная система, 24 В 2-точечный сервопривод 24 В, откр./закр., 50 Гц, поставляется отдельно	180 x 30 x 523	КаDeck Фанкойлы, Расход при охлаждении (мин./макс.) 35 – 420 л/ч	326007110013		
	Комплект клапанов	2-трубная система, Сервопривод, обратный запорный клапан и гибкое сединение, подающий и обратный трубопровод из нержавеющей стали, 2-ходовой клапан с предварительной настройкой, 24 В 50 Гц	180 x 30 x 523	КаDeck Фанкойлы	326007110001		
4111	Комплект клапанов	4-трубная система, Сервопривод, обратный запорный клапан и гибкое сердинение, подающий и обратный трубопровод из нержавеющей стали, 2-ходовой клапан с предварительной настройкой, 24 В 50 Гц	180 x 30 x 523	KaDeck Фанкойлы	326007110011		
Дополнительное оборудование							
дология сторудование	Соединительные патрубки приточного воздуха	для подключения патрубка с внешним приточным воздухом, Монтаж в межэтажных перекрытиях	110 x 110 x 40	KaDeck Фанкойлы	326007010104		

51

Kampmann.ru/kadeck

